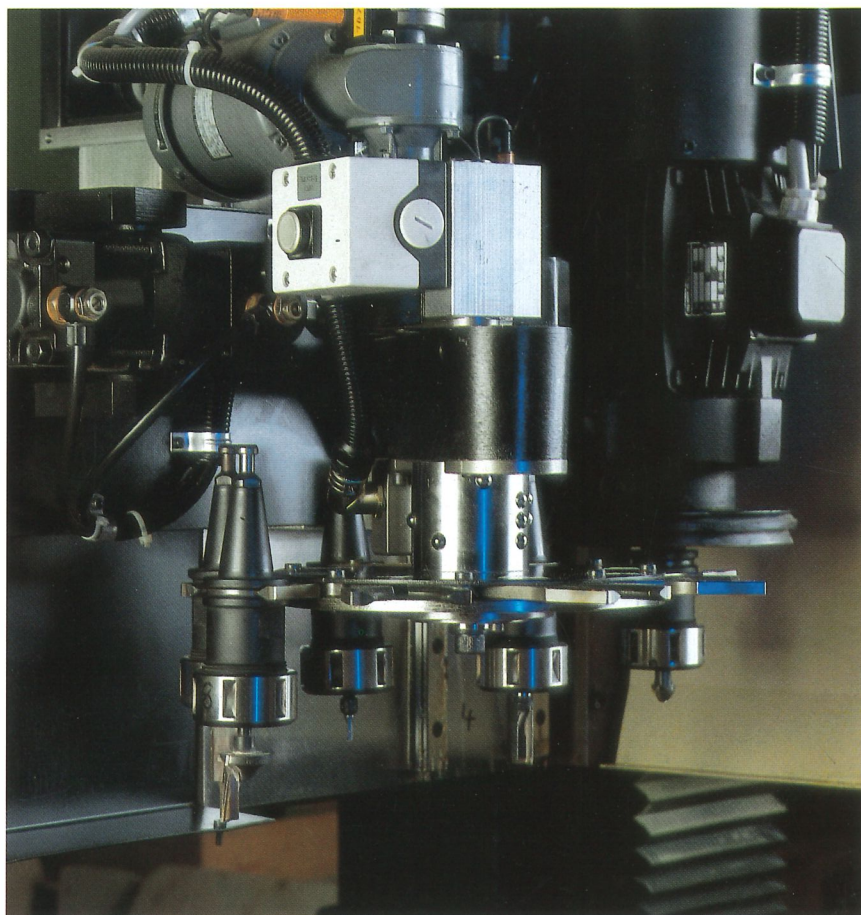


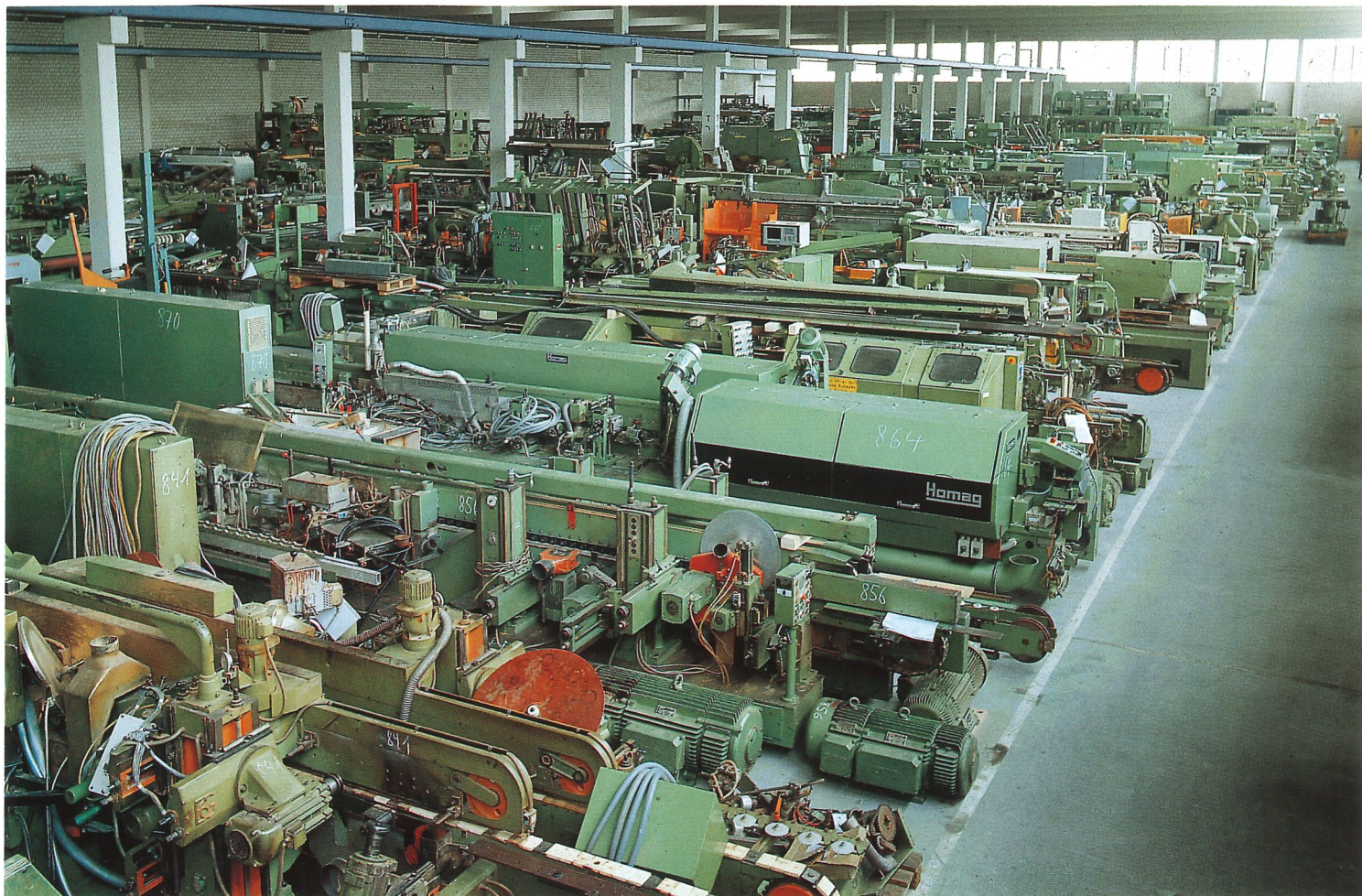
**Occasions de choix =  
Machines d'occasion Kuper.**



**KUPER**



# Compétence dans la machine à bois.



## Condition N° 1 pour la précision et la qualité: notre équipe.

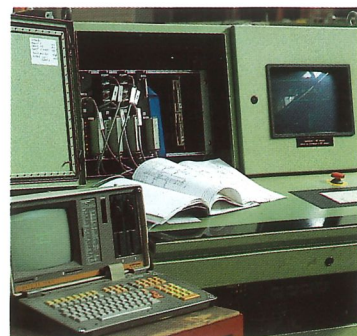
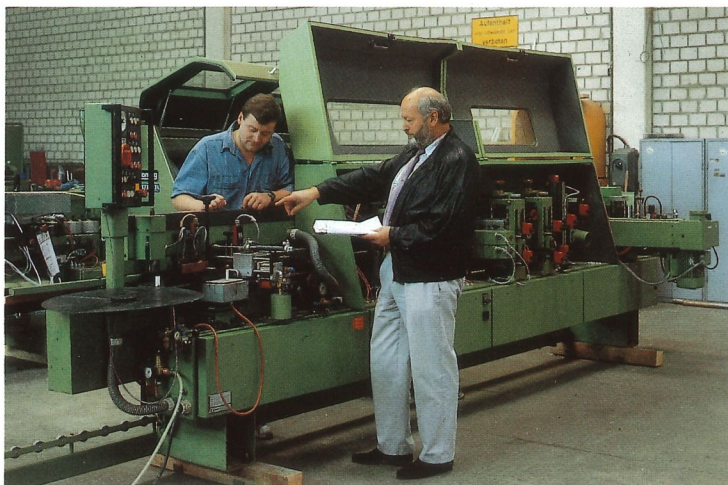
Il va évidemment de soi que nous ne livrons que des machines Kuper, machines satisfaisant, on ne peut mieux, à notre standard de qualité que nous avons très rigoureusement fixé. N'oublions pas que la qualité d'une machine ne peut correspondre qu'à la qualité des hommes qui y ont travaillé. C'est pourquoy, nous tenons à ce que la révision, la réparation et la conversion des machines d'occasion ne soient effectuées que par une équipe qualifiée de notre société, composée d'ingénieurs et de spécialistes éprouvés. Ceci signifie donc, un personnel qui connaît son métier, qui fait preuve d'idées innovatrices et qui est capable de réaliser tout ce qui est exécutable dans la technique. En un mot: compétence dans la machine à bois.

N'ayez crainte, les conseillers Kuper sont là pour vous aider à éviter l'embarras du choix, pour vous informer de façon explicite sur tous les détails techniques, sur la rentabilité, sur les possibilités de combiner les machines neuves aux machines d'occasion, sur l'intégration de votre nouvelle acquisition à la chaîne de production complète, et, pour conclure, sur les modèles de financement concernant votre investissement. Lors de quoi, nous veillons toujours à ce que les désirs et les idées de nos clients soient pris en considération.

Planification et conseil font partie du service Kuper.

## Montage, instruction, service – vous ne pouvez tirer que profit de notre performance.

Rien que par l'achat d'une machine d'occasion Kuper vous avez déjà un plus – mais notre service ne s'arrête pas là. Sur votre demande, nous effectuons le montage de votre installation. Votre personnel est initié, sur place au maniement de la machine, par nos monteurs qualifiés du service après-vente. Ainsi, vous pouvez être certains que votre production pourra tourner à plein le plus rapi-



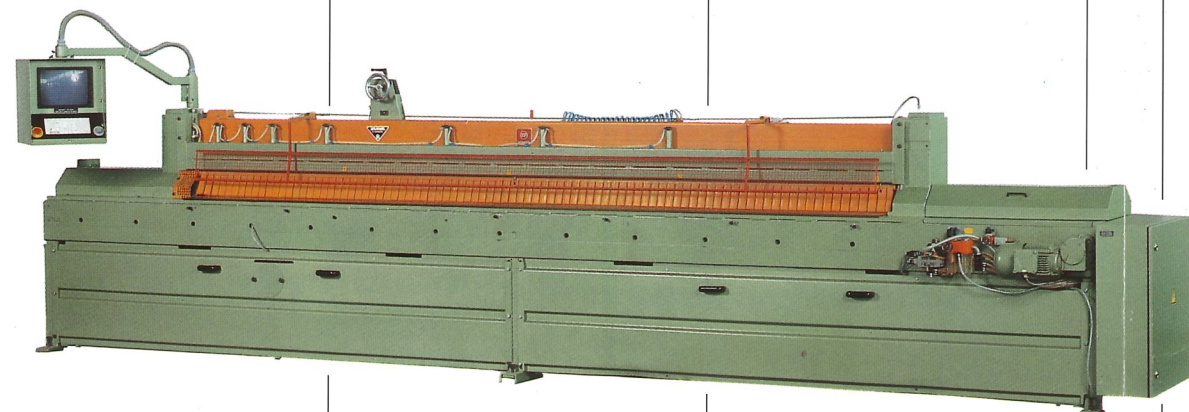
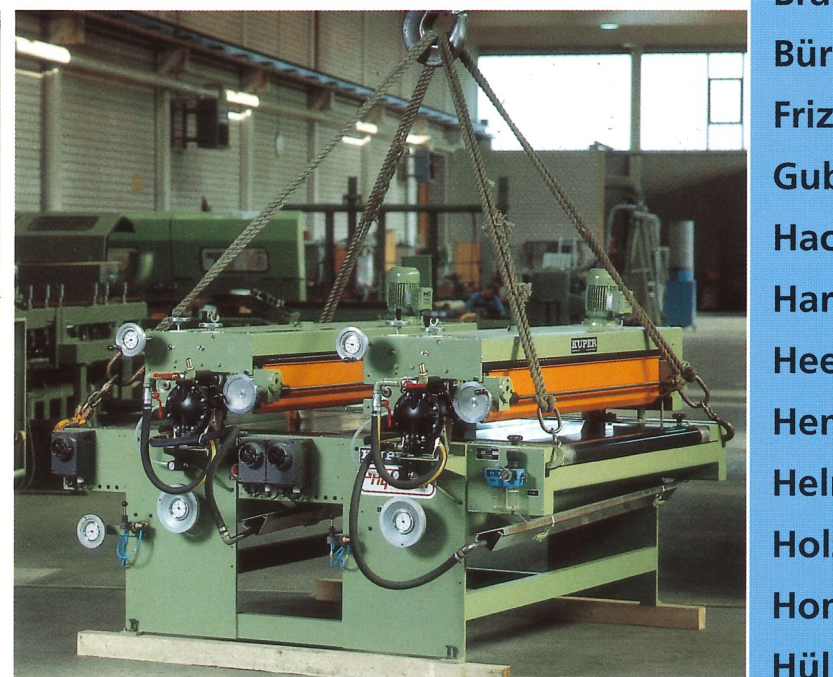
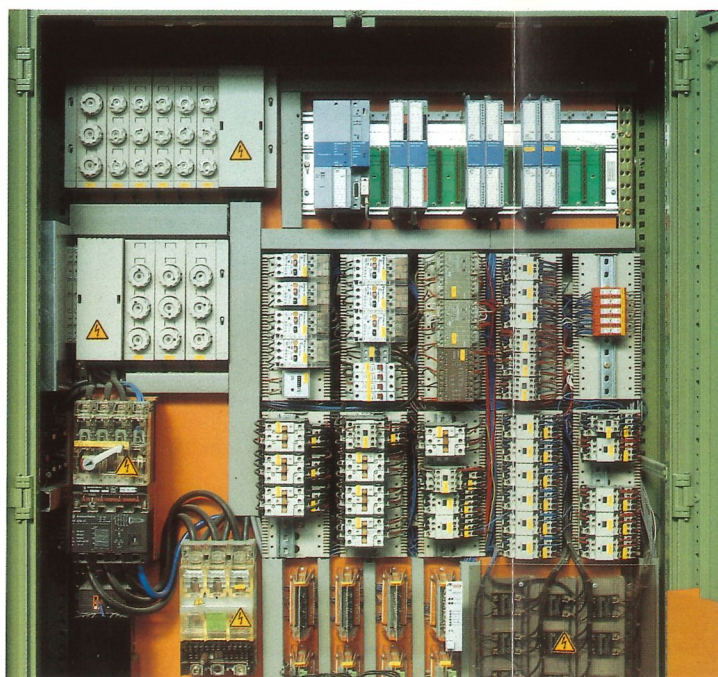
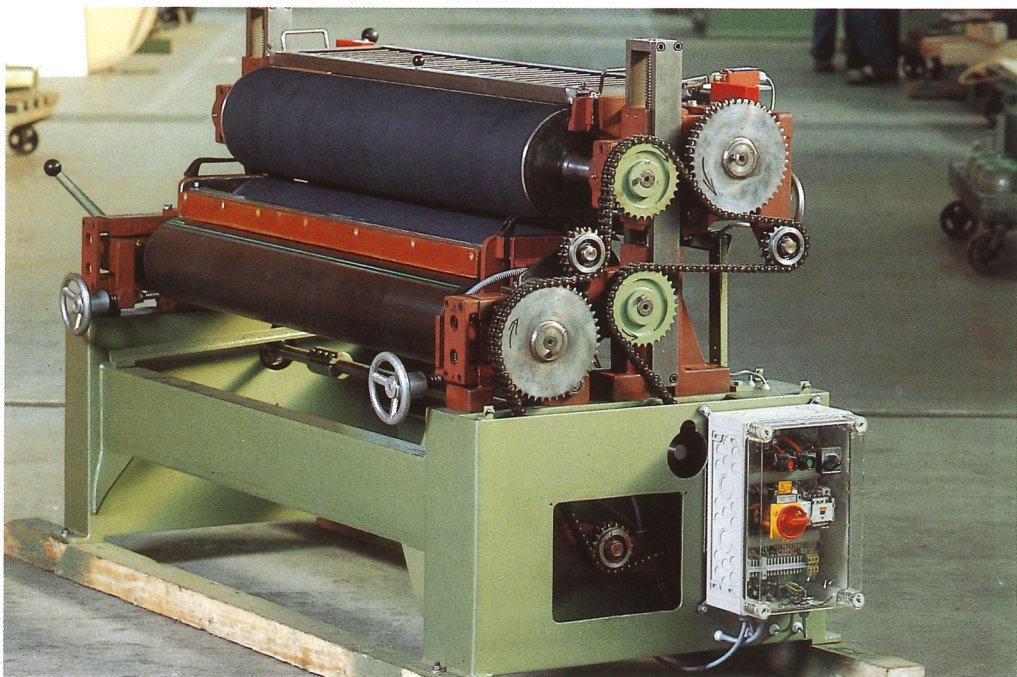
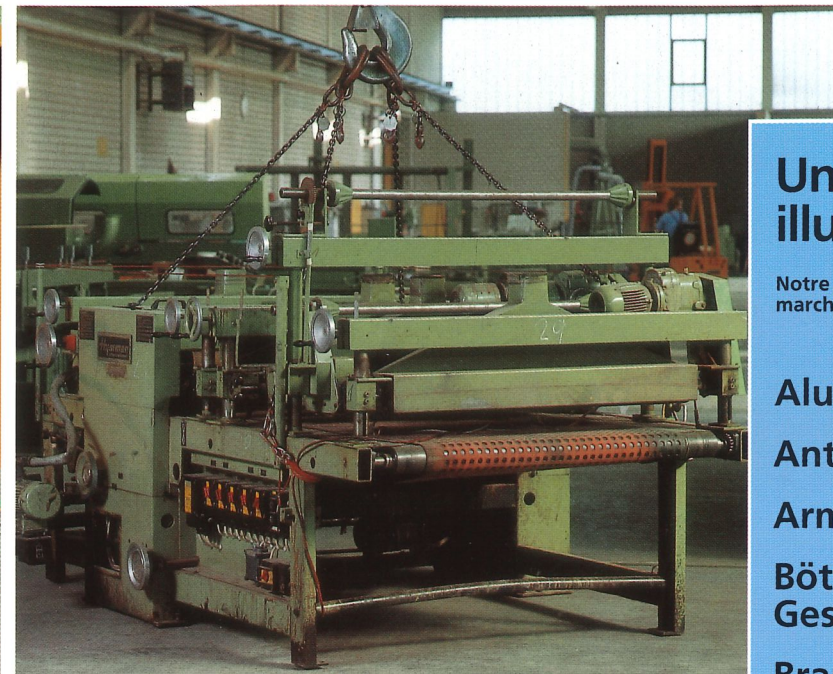
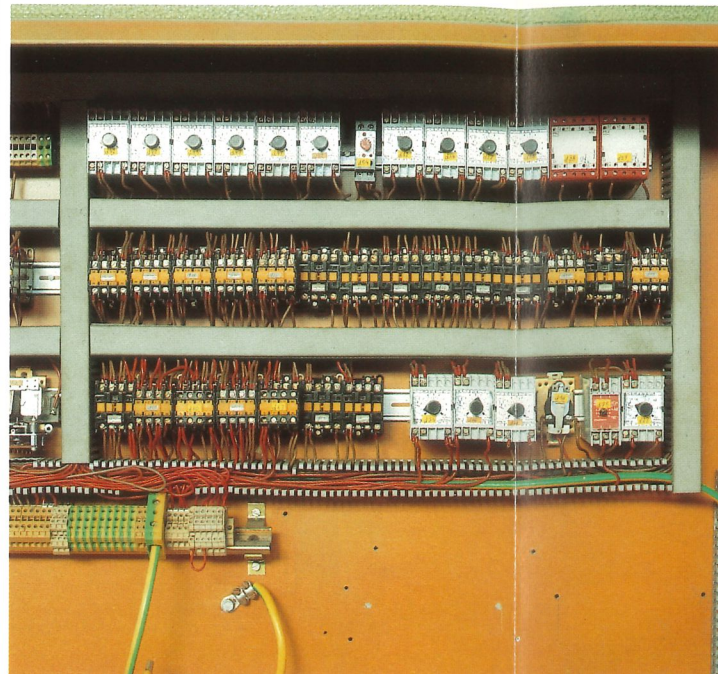
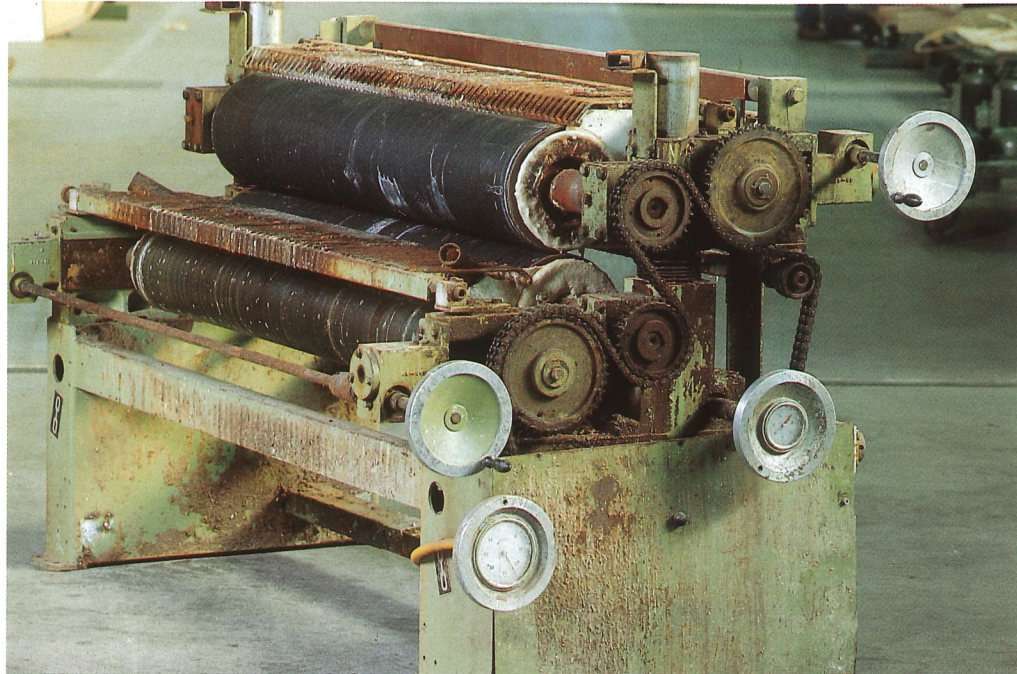
## Les machines exigent un service d'information et d'orientation intense vis-à-vis de la clientèle. Nous prenons notre temps pour cela.

Plus de 3000 machines d'occasion, tenues en stock, présentent des possibilités impressionnantes. Une cave de Ali-Baba pour des têtes froides.

dement possible. En cas de problème technique quelconque, nous vous offrons la garantie d'une entreprise internationale à succès. Aucun problème pour joindre notre personnel du service extérieur, qui se rendra rapidement sur les lieux.



# Les machines d'occasion „neuves“ de Kuper – une technique perfectionnée par des pros pour des pros. Cela se voit.



Un simple exemple tiré de notre vaste offre: Une scie à débiter les panneaux Scheer é

## Une société illustre

Notre le choix des fabricants proposés sur notre marché important des machines d'occasion.

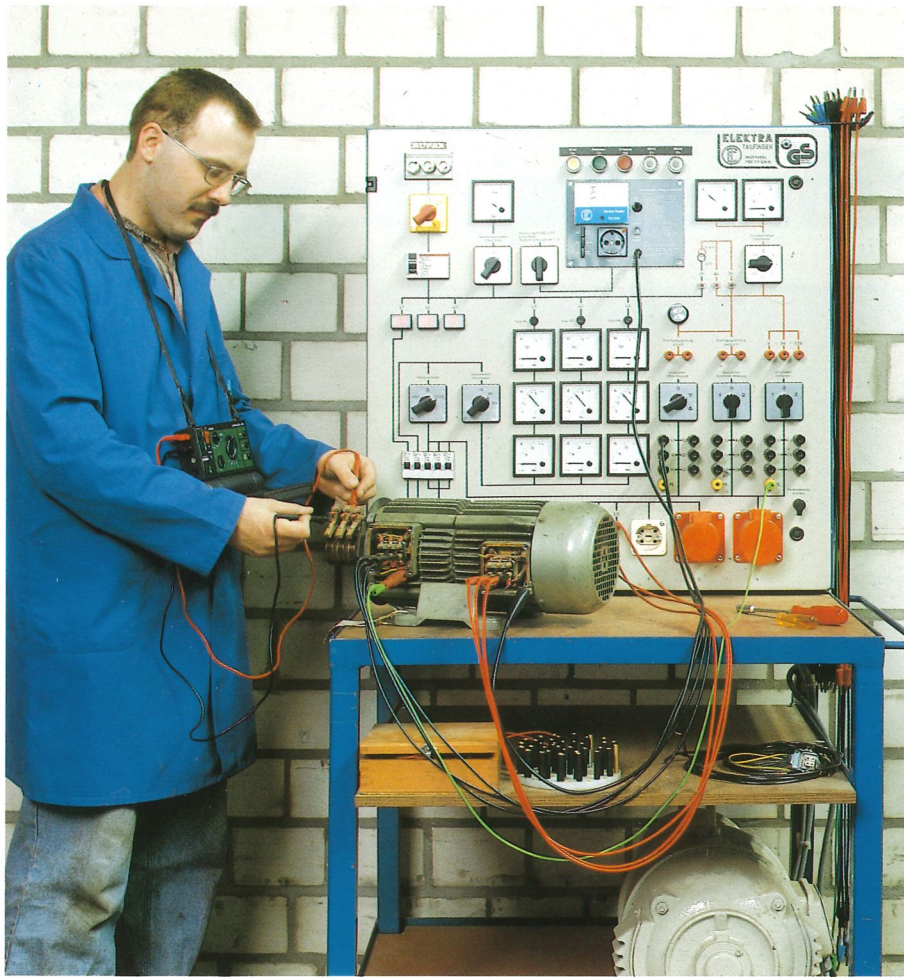
- |                    |               |
|--------------------|---------------|
| Alup               | Josting       |
| Anthon             | Koch          |
| Arminius           | Lehbrink      |
| Böttcher & Gessner | Maka          |
| Brandt             | Nottmeyer     |
| Bürkle             | Osmeka        |
| Friz               | Pfeiffer      |
| Gubisch            | Raimann       |
| Hackemack          | Reichenbacher |
| Harbs              | Rippert       |
| Heesemann          | Tilleke       |
| Hempel             | Schelling     |
| Helma              | Schleicher    |
| Holzma             | Schwabedissen |
| Homag              | Torwegge      |
| Hüllhorst          | Weeke         |
| Hymmen             | Weinig        |
| IMA-Klessmann      | Wemhöner      |
| Irion              | Venjakob      |

En permanence, plus de 3.000 offres sur une superficie de 25.000 m<sup>2</sup>

„Qui dit mieux?“, voilà la question que l'on pourrait se poser. Ce grand choix d'offres du marché des machines d'occasion Kuper n'a pas son pareil. Nous vous offrons les alternatives les plus alléchantes, allant de la petite machine mécanique à la nouveauté d'installation à grande échelle, permettant d'accroître la productivité et le rendement de votre entreprise. Avant tout investissement, rendez-nous donc visite.



# Garanti. Nos occasions sont comme neuves.



*Un contrôle minutieux de moteurs et des unités assure un standard de qualité élevé concernant toutes les machines d'occasion Kuper.*

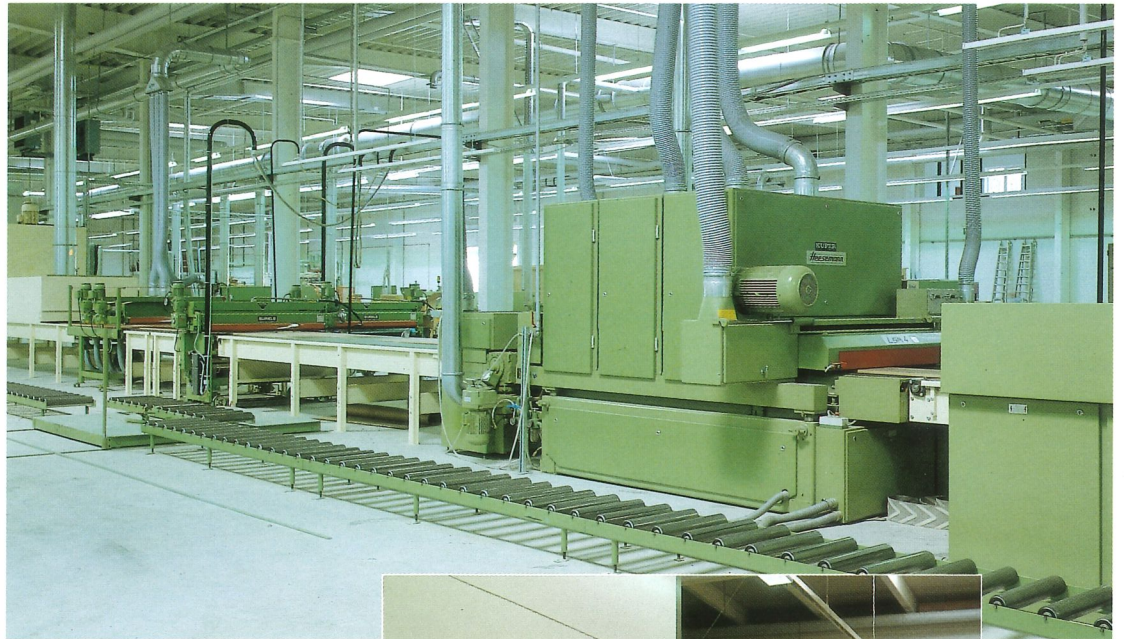
*L'intégration des machines d'occasion Kuper est exceptionnelle, vous pouvez le constater sur cette ponçeuse d'occasion.*

## Au début, le démontage

La révision des machines d'occasion que nous effectuons est aussi soignée que la construction de machines neuves. C'est pourquoi vous pouvez compter, pour ces machines d'occasion révisées en usines, sur une garantie identique à celle attribuée lors de l'achat d'une machine neuve. Comment pouvons-nous être aussi sûrs de nous-mêmes? En voici les raisons: presque toutes les machines sont tout d'abord complètement démontées, afin de remplacer les pièces d'usure par des pièces de rechange originales, puis, après un contrôle soigneux de l'ensemble des unités et des composants de l'installation, s'ensuit la remise en état. Il va de soi qu'il nous est possible, sur demande, d'équiper les machines d'occasion d'unités neuves et de commandes électroniques, afin de permettre des adaptations individuelles au rendement. La fiabilité de notre service d'approvisionnement en pièces de rechange est assurée pour bien des années. En raison de nos machines-outils modernes, nous sommes, si nécessaire, en mesure de fabriquer nous-mêmes des pièces de rechange. Ceci est également valable pour les machines dont la production a été arrêtée depuis longtemps.

## Savoir faire et expérience dans la construction de machines sont les synonymes de Kuper.

L'entreprise Kuper ne se contente pas uniquement de l'achat et de la vente de machines. Elle fabrique également, et ce



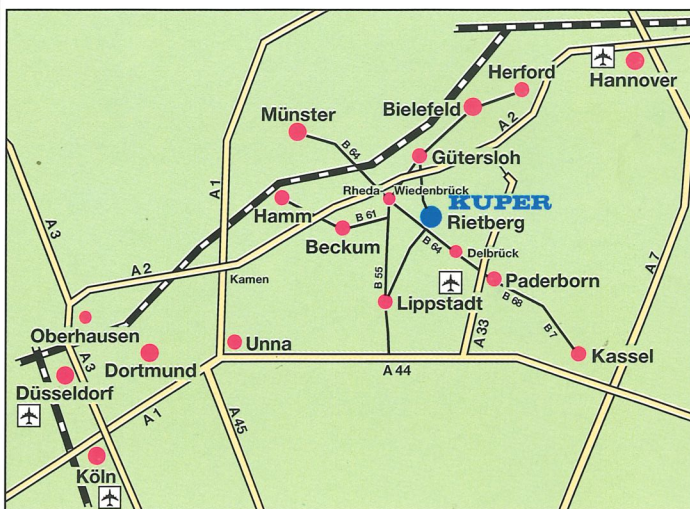
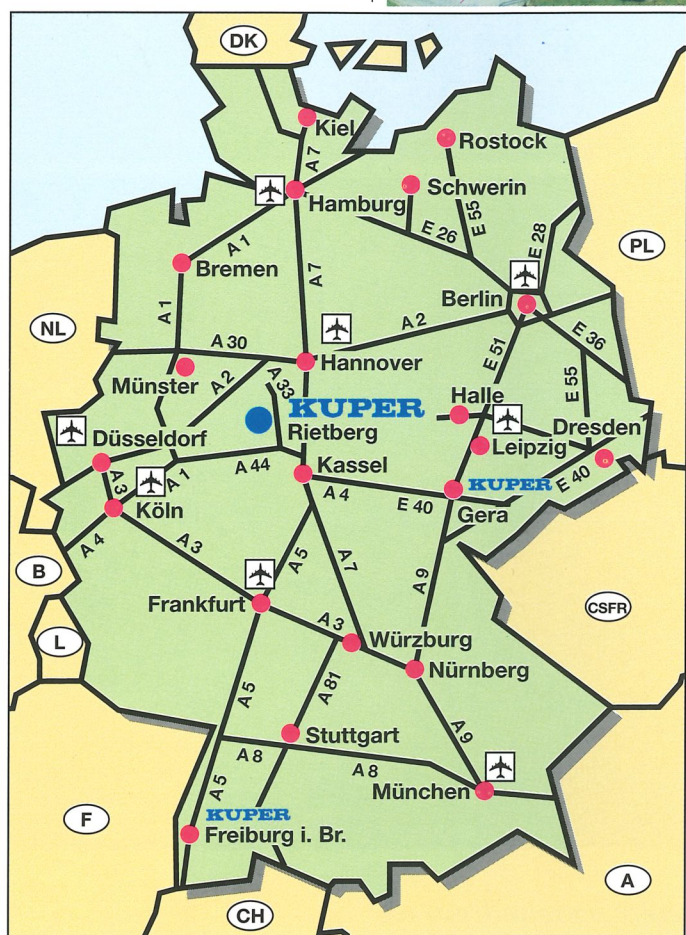
depuis plus de 40 ans, des machines à travailler le bois, qui comptent parmi les meilleures de leur catégorie (prenez p.ex. la machine à joindre les placages en zigzag, répandue sur le marché mondial). Notre savoir-faire, se glissant dans tous les travaux de révision et de réparation, vous procure ainsi une sécurité lors de l'achat d'une machine d'occasion. Notre renom fait que nous nous sentons responsables de chaque machine qui quitte nos ateliers, que ce soient ceux de réparation ou ceux de la production.





# Plus de 3.000 offres attendent votre venue.

Nous nous réjouissons de votre visite. Voilà comment nous trouver facilement.



# KUPER

GmbH & Co. KG

#### Stammhaus

**Rietberg (Westf.)**  
 Postfach 2229 33380 Rietberg  
 Bruchstr. 13-19 33397 Rietberg  
 Telefon 0 52 44/984-0  
 Telex 933802  
 Telefax 0 52 44/984-201

#### Zweigniederlassung Freiburg (Brsgr.)

Postfach 927 79009 Freiburg  
 Karlsruher Str. 36 79108 Freiburg  
 Telefon 07 61/5 20 59  
 Telefax 07 61/50 2319

#### Kuper Maschinen und Anlagen GmbH Gera-Zwötzen (Thür.)

Postfach 434 07504 Gera  
 Lange Str. 52 07551 Gera  
 Telefon 03 65/3 20 51  
 7 10 12 40  
 7 10 12 47-49  
 Telefax 03 65/3 60 13